SEQUOIA

3 РОКИ ГАРАНТІЇ



WWW.SEQUOIA.UA

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. КУТОВА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА

EN OPERATING MANUAL. ANGLE GRINDER

SEQUOIA SEAG22001H

SEQUOIA

ВСТУП

Дякуємо Вам за придбання інструменту торгової марки «SEQUOIA».

УВАГА! Перед початком експлуатації уважно прочитайте цей посібник. Завжди виконуйте рекомендації щодо безпеки, використання і технічноної експлуатації. Невірна експлуатація і невиконання правил з техніки безпеки може призвести до травматизму! Дана інструкція містить необхідну інформацію щодо засобів безпеки під час роботи інструментом. Будь-ласка, передайте іншим користувачам дану інструкцію перед початком роботи. Виконуйте наші рекомендації та інструмент буде працювати у Вас довго і стане надійним помічником в роботі.

Умови продажу. При купівлі вимагайте перевірку комплектності та справності інструменту у Вашій присутності, наявність інструкції з експлуатації та правильного заповнення гарантійного талону.

Інструмент відповідає технічним регламентам та стандартам, чинним на території України.

Виготовлено в КНР.

ПРЕДСТАВНИК / ІМПОРТЕР: ТОВ ВКП «ЕСКО»
АДРЕСА: УКРАЇНА, 04073, М. КИЇВ, ВУЛ. СИРЕЦЬКА БУДИНОК 33 Ш,
ТЕЛ.: (044)238-65-44

SEQUOIA

ЗМІСТ

ВСТУП 2

ЗМІСТ 3

УМОВНІ ПОЗНАЧКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ 4

ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ 5

КОМПЛЕКТАЦІЯ 6

КОМПЛЕКТАЦІЯ 6

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ 8

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ 9

РОБОТА ІЗ ОБЛАДНАННЯМ 12

РОБОТА З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ 15

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 18

УТИЛІЗАЦІЯ 20

СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ 21

РОЗШИФРУВАННЯ СЕРІЙНОГО НОМЕРА 21

SEQUOIA

УМОВНІ ПОЗНАЧКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

	Знак уваги пояснюється додатковим знаком або текстом		Забороняється використовувати під час дощу або залишати на вулиці
	Знак обов’язкової дії		Електронні пристрої підлягають окремій утилізації та не повинні викидатися разом із побутовими відходами
	Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації		Клас захисту від ураження електричним струмом II
	Використовуйте захисні окуляри, засоби захисту слуху та респіратор		Знак відповідності технічним регламентам (Україна)
	Працювати в захисних рукавичках		
	Використовуйте захисний одяг		
	Використовуйте захисне взуття		

ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

Дякуємо за придбання виробу ТМ «SEQUOIA», що відрізняється новим сучасним дизайном і високу якість виконання. Інструмент ТМ «SEQUOIA», поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність. Ми сподіваємось, що наша продукція стане Вашим помічником на довгий термін служби інструменту. Прочитайте та збережіть цю інструкцію.

Мережева кутова шліфувальна машина «SEQUOIA SEAG22001H» призначена для різання, шліфування та зачищення металу, бетону, каменю, цегли й інших будівельних матеріалів. Потужний електродвигун 2200 Вт у поєднанні з відрізними та шліфувальними кругами діаметром 230 мм забезпечує високу продуктивність і дозволяє ефективно виконувати складні будівельні, демонтажні, монтажні та ремонтні роботи. Ергономічна конструкція, зручне руків'я та надійний захисний кожух сприяють комфортній і безпечній роботі навіть під час тривалого використання.

Принцип роботи виробу базується на перетворенні електричної енергії в обертальний рух шпинделя, на якому закріплюється робоче оснащення. Виріб оснащений щітковим електродвигуном змінного струму, редуктором та системою захисту оператора. Передача крутного моменту через редуктор забезпечує високу швидкість обертання робочого інструменту, що дає змогу ефективно виконувати різання, шліфування та зачищення різних матеріалів.

Використання відрізних і шліфувальних кругів діаметром 230 мм забезпечує високу продуктивність та значну глибину різання, що дозволяє ефективно працювати з металом, бетоном, каменем, цеглою та іншими будівельними матеріалами. Можливість використання різноманітного оснащення робить інструмент універсальним для виконання будівельних, демонтажних, монтажних і ремонтних робіт.

Виріб працює від мережі змінного струму напругою 220–240 В, 50 Гц. Режим роботи — періодичний.

УВАГА!

Рекомендований режим: 10-15 хвилин роботи з подальшою перервою 5 хвилин.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Кутова шліфувальна машина з фланцем, гайкою та захисним кожухом – 1 шт.;

Додаткове руків'я – 1 шт.;

Ключ для заміни кругів – 1 шт.;

Додатковий комплект графітових щіток – 1 шт.;

Інструкція з експлуатації – 1 шт.;

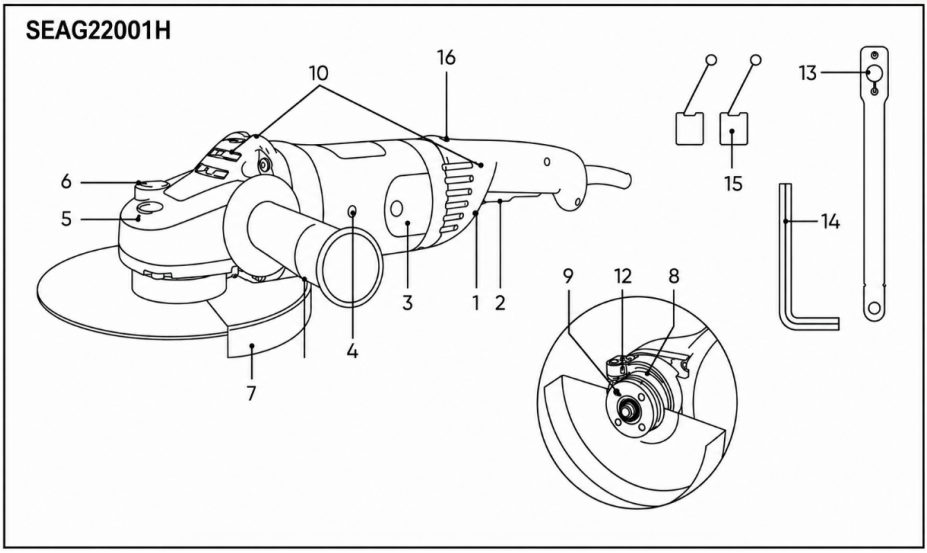
Гарантійний талон – 1 шт.;

Упаковка – 1 шт. ;

УВАГА!

Імпортер залишає за собою право вносити незначні зміни до модифікації та комплектації інструменту без попереднього повідомлення.

КОМПЛЕКТАЦІЯ



1. Фіксатор кнопки увімкнення
2. Кнопка увімкнення
3. Кришка щіткотримача
4. Корпус інструмента

5. Корпус редуктора
6. Кнопка фіксатора шпинделя
7. Захисний кожух
8. Фланець
9. Гайка
10. Регулятор обертів
11. Додаткова рукоятка
12. Гвинт фіксації кожуха
13. Ключ для заміни кругів
14. Шестигранний ключ
15. Комплект графітових щіток
16. Кнопка зміни положення рукоятки

УВАГА!

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни у зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу, які не впливають на його функціональні характеристики.

SEQUOIA

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Позначення	SEAG22001H
Тип двигуна		щітковий
Номінальна напруга	В (V)	230
Номінальна частота	Гц (Hz)	50
Потужність	Вт (W)	2200
Частота обертання холостого ходу	хв-1 (min-1)	6500
Діаметр круга	мм (mm)	230
Посадковий діаметр круга	мм (mm)	22,23
Діаметр шпинделя	M14	
Клас захисту від ураження електричним струмом	II	
Ступінь захисту від впливу пилу й води	IP20	
Робоча маса електроінструмента (із зачисним кругом)	кг (kg)	5,9
Значення рівня шуму		
LpA Рівень звукового тиску	дБ(А) (dB(A))	93
KpA Невизначеність рівня звукового тиску	дБ(А) (dB(A))	3
LWA Рівень звукової потужності	дБ(А) (dB(A))	104
KWA Невизначеність рівня звукової потужності	дБ(А) (dB(A))	3

УВАГА!

Фактичний рівень шуму під час експлуатації електроінструмента може відрізнятися від задекларованих значень залежно від умов використання та оброблюваних матеріалів.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

УВАГА!

Перед початком роботи уважно ознайомтеся з усіма інструкціями, попередженнями, ілюстраціями та технічними характеристиками, що постачаються разом з електроінструментом.

Недотримання вимог може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

Безпека робочого місця

- Підтримуйте робоче місце в чистоті та забезпечте належне освітлення.
- Не використовуйте інструмент у вибухонебезпечному середовищі (поблизу легкозаймистих рідин, газів або пилу).
- Не допускайте дітей та сторонніх осіб до зони роботи.

Електробезпека

- Уникайте контакту з заземленими поверхнями (труби, батареї, плити, холодильники).
- Не піддавайте інструмент впливу дощу або вологи.
- Забороняється використовувати електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, а також поблизу легкозаймистих рідин, газів або пилу. Під час роботи електроінструмент може утворювати іскри, що здатні спричинити займання пилу або випарів.
- Під час експлуатації електроінструменту необхідно дотримуватися правил пожежної безпеки. Робоче місце повинно бути оснащене порошковим, аерозольним або вуглекислотним вогнегасником. Тимчасові електромережі слід організовувати таким чином, щоб уникнути утворення іскор, перегріву контактів, проводів та електрообладнання.
- Не допускайте дітей і сторонніх осіб до місця виконання робіт. Відволікання під час роботи може призвести до втрати контролю над електроінструментом.

- Дотримуйтеся обережності при поводженні зі шнуром живлення. Забороняється переносити КШМ за кабель або відключати його від мережі шляхом висмикування за шнур. Не допускайте контакту кабелю з джерелами тепла, оливою, мастилом, гострими предметами або рухомими частинами. Пошкоджений або перекручений кабель може стати причиною ураження електричним струмом.
- Вилка кутової шліфмашини повинна відповідати типу розетки. Забороняється змінювати конструкцію вилки або використовувати перехідники для заземлених електроінструментів. Використання відповідних і незмінених вилок зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, електроплити та холодильники. У разі заземлення тіла користувача підвищується ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- Будьте уважні та зосереджені під час роботи.
- Не використовуйте інструмент у стані втоми або під впливом алкоголю чи лікарських засобів.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту (окуляри, рукавички, захист слуху тощо).
- Уникайте випадкового увімкнення інструмента — перед підключенням переконайтесь, що вимикач у положенні «вимкнено».
- Перед увімкненням видаліть усі регулювальні ключі.
- Працюйте в стійкому положенні, зберігайте рівновагу.
- Не носіть вільний одяг або прикраси, тримайте волосся подалі від рухомих частин.
- За можливості використовуйте системи пиловідведення.
- Не ігноруйте правила безпеки навіть при досвіді роботи.
- Перед увімкненням електроінструмента необхідно видалити всі регулювальні ключі та допоміжні інструменти з рухомих частин. Залишені елементи можуть призвести до травмування користувача.
- За наявності системи пиловідведення необхідно під’єднувати сумісні пристрої для збору або видалення пилу. Використання таких систем зменшує ризики, пов’язані з впливом пилу на здоров’я.

- Перед увімкненням видаліть усі регулювальні ключі.



УВАГА! У разі виникнення нещасного випадку або аварійної ситуації необхідно негайно припинити роботу, перемістити постраждалих у безпечне місце та звернутися за медичною допомогою.

Використання інструмента та догляд

- Використовуйте інструмент тільки за призначенням.
- Не використовуйте інструмент із несправним вимикачем.
- Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці.
- Регулярно перевіряйте стан інструмента (люфти, пошкодження, заїдання).
- Тримайте різальне приладдя гострим і чистим.
- Рукоятки повинні бути сухими та чистими (без мастила).



УВАГА!

Обслуговування інструмента виконуйте тільки у авторизованому сервісному центрі.

РОБОТА ІЗ ОБЛАДНАННЯМ

УВАГА!



Перед початком роботи обов’язково використовуйте засоби індивідуального захисту.

Перед підключенням інструмента переконайтеся, що напруга електромережі відповідає значенню, зазначеному на паспортній табличці виробу. Інструмент, маркований «230 V», також може працювати від мережі з напругою 220 V.

У разі переміщення електроінструмента з холодного приміщення в тепле рекомендується витримати його деякий час для адаптації до температури навколишнього середовища. Це допоможе уникнути утворення конденсату та забезпечить надійну роботу виробу.

Інструмент працює від однофазної мережі змінного струму. Відповідно до європейських стандартів безпеки, він оснащений подвійною ізоляцією, що дозволяє підключати його до електромережі без обов’язкового заземлення.

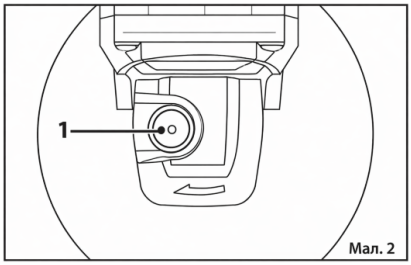
1. Розпакуйте кутову шліфувальну машину та всі комплектуючі.
2. У разі переміщення електроінструмента з холодного в тепле приміщення дайте йому час для адаптації до температури.
3. Перевірте виріб і комплект постачання на відсутність пошкоджень, які могли виникнути під час транспортування. Перед кожним використанням виконуйте зовнішній огляд інструмента.
4. Підготуйте кутову шліфувальну машину до роботи відповідно до вимог цього розділу інструкції.
5. Переконайтеся у надійності кріплення всіх вузлів і деталей інструмента.
6. Тривалий вплив вібрації та шуму може негативно впливати на здоров’я. Рекомендується робити перерви під час роботи та використовувати засоби захисту слуху.
7. Перед першим використанням увімкніть виріб без навантаження

та дайте йому попрацювати 10–20 секунд. У разі появи сторонніх шумів, запаху гару або підвищеної вібрації негайно вимкніть інструмент і з'ясуйте причину.

Забороняється використовувати виріб до повного усунення несправності.

Блокування вала

Під час встановлення або зняття круга чи приладдя - заблокуйте шпиндель. Для цього натисніть на кнопку блокування шпинделя.



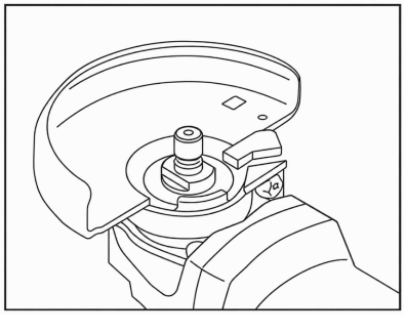
Мал. 2

УВАГА!

Не блокуйте шпиндель, коли він обертається. Електроінструмент може пошкодитися. Затисніть круги/ приладдя. Потім перевірте, чи повернулася кнопка блокування шпинделя у початкове положення.

Встановлення та зняття захисного кожуха

Перед виконанням будь-яких робіт із встановлення або зняття захисного кожуха від'єднайте інструмент від мережі живлення.

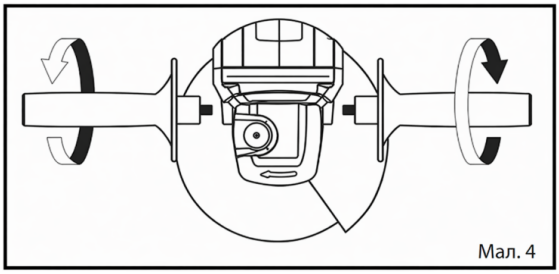

Мал. 3

1. Послабте гвинт фіксації захисного кожуха.
2. Поверніть захисний кожух у положення, яке забезпечує максимальну безпеку під час роботи.
3. Надійно зафіксуйте кожух, затягнувши гвинт.
4. Переконайтеся, що кожух встановлений правильно, міцно закріплений і не має люфту.

Для зняття захисного кожуха виконайте наведені вище дії у зворотній послідовності.

Встановлення додаткової рукоятки

Встановіть додаткову рукоятку у зручному для роботи положенні. Рукоятку можна закріпити з обох боків інструмента.


Мал. 4

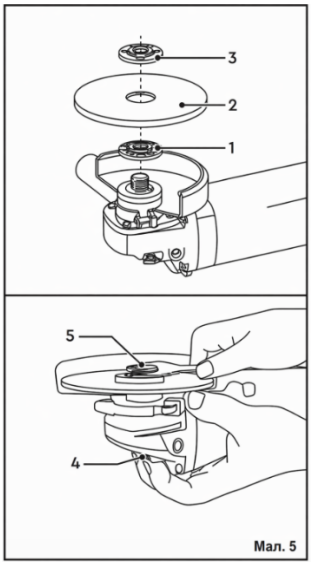
Для фіксації обертайте її за годинниковою стрілкою. Обов'язково використовуйте додаткову рукоятку під час роботи для забезпечення кращого контролю над електроінструментом.

Встановлення/зняття круга (оснастки)

Розташуйте внутрішній фланець (1) на шпинделі так, щоб його плоска сторона прилягала до вала. Встановіть оснастку або круг (2) на фланець.

Далі вручну накрутіть затискну гайку (3). Зафіксуйте шпиндель, натиснувши кнопку блокування (4), після чого добре затягніть гайку за допомогою ключа (5). Відпустіть кнопку блокування шпинделя (4). Переконайтеся, що круг або приладдя обертаються вільно, без заїдань чи тертя.

Для зняття приладдя або круга виконайте ці дії у зворотному порядку. Якщо товщина круга перевищує 3 мм, закріпіть його стороною затискної гайки (3), яка має посадкову сходинку.



Мал. 5

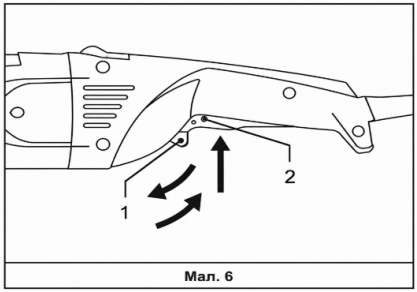
УВАГА!

Під час роботи з електроінструментом рівень вібрації та шуму може відрізнятися від заявлених показників. Це залежить від умов експлуатації інструмента, а також від типу матеріалів, що обробляються.

УВАГА!

Працюйте з електроінструментом при температурі навколишнього середовища від 0 °С до +50 °С.

Увімкнення/вимкнення (мал. 6)



Мал. 6

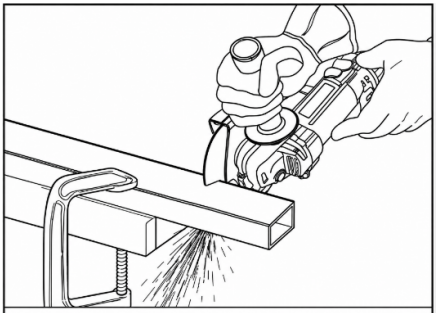
Підключіть електроінструмент до мережі живлення.

Для увімкнення інструмента переведіть кнопку вимикача (1) у положення «I» (УВІМК.).

Для тривалої безперервної роботи натисніть на передню частину кнопки вимикача до її фіксації у ввімкненому положенні.

Для вимкнення електроінструмента натисніть на задню частину кнопки вимикача. Кнопка автоматично повернеться в положення «0» (ВИМК.), після чого робота інструмента буде припинена.

Відрізні роботи


Мал. 7

Не змінюйте кут різання під час роботи, оскільки це може спричинити заклинювання відрізного круга та призвести до травмування оператора.

Використовуйте лише відрізні круги, призначені для обробки відповідного матеріалу, або універсальні круги для сухого різання.

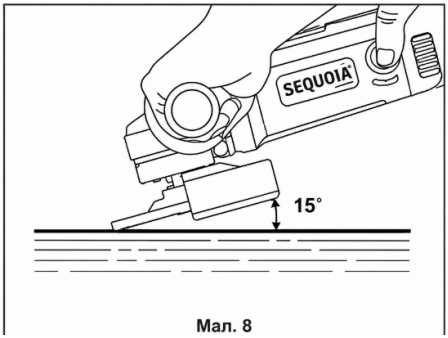
Для забезпечення точного та рівного різу рекомендується використовувати напрямні пристрої (не входять до комплекту поставки) або попередньо виконати розмітку лінії різання.

Під час різання каменю рекомендується використовувати систему пиловидалення або пиловідсмоктувач (не входить до комплекту поставки) для ефективного відведення пилу із робочої зони.

Зачисні роботи

Використовуйте лише зачисні круги, призначені для сухої обробки матеріалів.

Для досягнення найкращого результату тримайте кутову шліфувальну машину під кутом приблизно 15° між площиною круга та оброблюваною поверхнею.



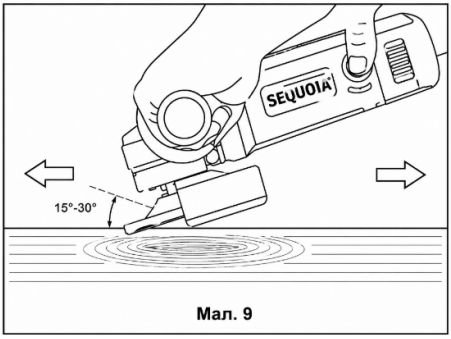
Мал. 8

Під час роботи плавно переміщуйте інструмент вперед і назад, прикладаючи помірне зусилля. Такий спосіб обробки сприяє рівномірному зніманню матеріалу, зменшує нагрівання поверхні та запобігає утворенню нерівностей і хвиль.

Шліфувальні роботи

Під час роботи завжди міцно утримуйте електроінструмент обома руками: однією рукою за основне руків'я, іншою — за додаткову рукоятку.

Увімкніть електроінструмент і плавно підведіть шліфувальний або зачисний круг до оброблюваної поверхні.



Мал. 9

Для досягнення оптимального результату рекомендується утримувати інструмент під кутом приблизно 15–30° до поверхні деталі.

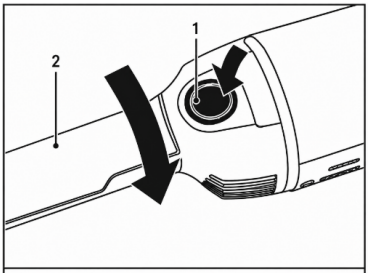
Переміщуйте кутову шліфувальну машину рівномірними плавними рухами без надмірного натискання. Це забезпечує ефективне видалення матеріалу, зменшує нагрівання поверхні та сприяє рівномірній обробці.

Після початку контакту круга з поверхнею допускається переміщення інструмента в будь-якому напрямку відповідно до характеру виконуваних робіт.

Поворотна рукоятка

Для забезпечення максимальної зручності під час роботи задня рукоятка електроінструмента може повертатися в кілька фіксованих положень.

Перед зміною її положення обов’язково від’єднайте електроінструмент від електромережі. Натисніть кнопку блокування (1) та поверніть задню рукоятку (2) вправо або вліво до потрібного положення. Після повороту дочекайтеся її фіксації та переконайтеся, що рукоятка надійно заблокована перед початком роботи.



Мал. 10

Завершення роботи

Після завершення роботи вимкніть електроінструмент та дочекайтеся повної зупинки робочого круга. Від’єднайте вилку шнура живлення від електромережі та, за потреби, зніміть встановлене оснащення зі шпинделя.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Періодичний огляд перед кожним використанням

- Перевірте виріб на наявність пошкоджень корпусу, шнура живлення, вилки, захисного кожуха, вимикача, додаткової рукоятки та інших елементів конструкції. У разі виявлення несправностей зверніться до сервісного центру.
- Переконайтеся в надійності кріплення захисного кожуха, додаткової рукоятки та встановленого оснащення. За потреби підтягніть кріпильні елементи.
- Очистіть усі зовнішні поверхні виробу від пилу та забруднень.
- Перевірте стан вентиляційних отворів та за необхідності очистіть їх.
- Переконайтеся у справності вимикача та відсутності пошкоджень шнура живлення.
- Регулярно, бажано після кожного використання, очищуйте корпус електроінструмента.
- Забруднення видаляйте за допомогою вологої серветки або сухої тканини. Не використовуйте бензин, розчинники та інші агресивні речовини, які можуть пошкодити корпус виробу.
- У разі значного забруднення вентиляційних отворів очищуйте їх стисненим повітрям.
- Не допускайте потрапляння вологи всередину корпусу електроінструмента.

Обслуговування електроінструмента

- Періодично перевіряйте стан шнура живлення та вилки. У разі пошкодження заміну повинні виконувати лише кваліфіковані спеціалісти.
- Контролюйте стан шпинделя та різьбових з’єднань для встановлення оснащення.
- Після завершення роботи очищуйте інструмент від пилу, абразивних частинок і металевої стружки.
- Не перевантажуйте електроінструмент тривалою роботою понад рекомендований режим експлуатації.

Зберігання

- Зберігайте виріб у місці, недоступному для дітей.
- Перед зберіганням очистіть інструмент від пилу та забруднень.
- Зберігайте виріб у сухому, добре вентильованому приміщенні.
- Уникайте впливу прямих сонячних променів, атмосферних опадів та підвищеної вологості.
- Не допускайте контакту виробу з корозійно-активними речовинами (садові хімікати, протиожеледні солі тощо).
- Під час зберігання не допускайте перегинання або натягування шнура живлення.

Транспортування

- Електроінструмент слід транспортувати в оригінальній або відповідній захисній упаковці для запобігання механічним пошкодженням.
- Строк придатності електроінструмента становить 10 років з дати продажу.

УВАГА!

Гарантійні зобов'язання розглядаються лише за умови надання виробу із зазначеним серійним номером. Серійний номер повинен бути чітким і не мати пошкоджень, що унеможливлюють його ідентифікацію.

Обслуговування

- Технічне обслуговування вимагає підвищеної уваги та відповідних знань і повинно виконуватися лише кваліфікованими спеціалістами.
- Рекомендується звертатися до найближчого авторизованого сервісного центру для проведення ремонту або обслуговування.
- Використовуйте лише оригінальні або ідентичні запасні частини.

УВАГА!

Забороняється вносити будь-які зміни в конструкцію електроінструмента та його комплектуючих.

У разі самостійного втручання або проведення ремонту/модифікації неавторизованим сервісним центром виріб автоматично знімається з гарантійного обслуговування.

УТИЛІЗАЦІЯ



Після закінчення строку служби не викидайте електроінструмент разом із побутовими відходами. Виріб містить металеві, пластикові та електричні компоненти, які можуть бути повторно використані або перероблені, а також речовини, що потребують спеціального поводження.

Відповідно до вимог Директиви Європейського Союзу 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE), а також чинного місцевого законодавства, електроінструмент після завершення строку експлуатації повинен збиратися окремо від інших видів відходів та передаватися до спеціалізованих пунктів приймання або підприємств, що здійснюють його екологічно безпечну переробку й утилізацію.

Правильна утилізація електроінструмента сприяє збереженню природних ресурсів, повторному використанню цінних матеріалів і запобігає можливому негативному впливу на навколишнє природне середовище та здоров'я людини.

Перед передачею виробу на утилізацію рекомендується очистити його від забруднень і, за можливості, відокремити змінне оснащення та приладдя, які можуть утилізуватися відповідно до їхнього типу матеріалу.

Символ перекресленого сміттєвого контейнера, означає, що після закінчення строку служби електроінструмент не підлягає утилізації разом із побутовими відходами та повинен бути переданий до спеціалізованого пункту збору електричного й електронного обладнання для подальшої переробки.

У разі наявності електронних компонентів виріб підлягає утилізації як електронне обладнання.

СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

За цим посиланням ви можете знайти список сервісних центрів на території України. Зверніть увагу, що список може змінюватися.

РОЗШИФРУВАННЯ СЕРІЙНОГО НОМЕРА

XXXX / XX / SEAG22001H / 00001

Рік виробництва/ місяць виробництва / артикул товару / порядковий номер.


SEQUOIA